

[Texte]

Mr. Allmand: We've heard some preliminary discussions, which we have to check out, that maybe you've gone beyond the Nazi war criminals and infringed on the rights of others in their appeals. I just want to check that out. I'm not sure whether it's really so or not.

• 1445

Ms Chapman: We have indeed gone beyond Nazi war criminals per se. What we have done is we have said if somebody misrepresents themselves at the point at which they seek permanent residence and in so doing achieves citizenship through that misrepresentation as a permanent resident, they should have both their citizenship and their permanent residence revoked. The argument here is that we feel they would have a full hearing at the stage of citizenship, and therefore the revocation of their permanent residence, which was the basis on which they achieved their citizenship, is a reasonable thing to do.

Our view here also is that in not all cases are we actually removing people. It is not always the case that a suspected war criminal can be identified and proven to be a war criminal. We may need to use other methods of removing them. This provision allows us to do so.

Mr. Friesen: I have a short question to pinpoint this. Are we thinking of cases like the *Luitjens* case in Vancouver?

Ms Chapman: Yes.

The Chairman: Mr. Heap.

Mr. Heap: Would it be useful if Mr. Reid and the staff could provide us with a memo that treats this clause and other clauses of the bill related to it together so we could get the whole picture? I know he and the staff have already spent some time on it, but if it's capable of being presented as a whole picture, that would probably help others of us.

Mr. Reid: I thought you had that. I have one right here. I don't know if it's going to answer all your problems, but it has nice, fancy boxes and numbers on it.

Mr. Heap: Good. So when it is stood down, we can look at that. Thank you.

The Chairman: Mr. Reid, would you also give us your comments on the connection between proposed section 24, which is not in the act, and this amendment in the bill?

Ms Chapman: Section 24 is the point in the act that defines what a permanent resident is. So the reference is to permanent resident as defined in proposed section 24.

Mr. Heap: Is section 24 being dealt with in itself? Is there any action in this present group of amendments to amend or repeal section 24 of the act?

The Chairman: No.

Mr. Allmand: A paper was just distributed to us that Mr. Reid indicated would be helpful on this issue. I have the paper here and I'm not too sure I understand it. For example, the first thing that's listed is selection standards,

[Traduction]

M. Allmand: Nous avons entendu certains commentaires préliminaires, que nous devons vérifier, suivant lesquels vous allez plus loin que les criminels de guerre nazis et portez atteinte aux droits d'appel d'autres personnes. Je vais vérifier cela. Je ne sais pas si c'est véritablement le cas.

Mme Chapman: Nous allons en fait plus loin que les criminels de guerre nazis. Ce que nous avons dit, c'est que, si quelqu'un se présente sous une fausse identité quand il cherche à obtenir la résidence permanente et obtient alors la citoyenneté parce qu'il a caché son identité pour devenir résident permanent, il faudrait annuler aussi bien sa citoyenneté que sa résidence permanente. Nous pensons que les gens pourront faire valoir leurs droits à propos de la citoyenneté au moment d'une audience en bonne et due forme et il nous paraît donc raisonnable d'annuler la résidence permanente puisque c'est sur la base de celle-ci qu'ils auraient obtenu leur citoyenneté.

Nous pensons également qu'il ne s'agit pas dans tous les cas de renvoyer quelqu'un. On ne peut pas toujours identifier une personne soupçonnée d'être un criminel de guerre, ni faire la preuve que c'est le cas. Il faudra peut-être utiliser d'autres méthodes pour les renvoyer. Cette disposition nous permet de le faire.

M. Friesen: J'ai une brève question pour préciser des choses. S'agit-il des cas comme l'affaire *Luitjens* à Vancouver?

Mme Chapman: Oui.

Le président: Monsieur Heap.

M. Heap: Serait-il utile bon que M. Reid et les fonctionnaires nous remettent une note de service à propos de cet article et des autres articles du projet de loi qui s'y rattachent afin que nous puissions avoir une idée d'ensemble? Je sais qu'ils y ont déjà consacré un certain temps, mais si l'on peut nous présenter cela de façon globale, cela rendra sans doute service à tout le monde.

M. Reid: Je pensais que vous l'aviez reçue. J'en ai une ici. Je ne sais pas si ça répondra à toutes vos questions, mais il y a de belles cases avec des chiffres.

M. Heap: Bien. Si on reporte cet amendement, nous pourrions examiner cela. Merci.

Le président: Monsieur Reid, pouvez-vous également nous parler des rapports entre l'article 24 proposé, qui ne fait pas partie de la loi, et cet amendement au projet de loi?

Mme Chapman: C'est à l'article 24 que l'on définit ce qu'est un résident permanent. Il s'agit donc d'un résident permanent tel que défini dans l'article 24 proposé.

M. Heap: Traite-t-on l'article 24 en tant que tel? Dans cette série d'amendements, est-il question de modifier ou d'abroger l'article 24 de la loi?

Le président: Non.

M. Allmand: On vient juste de nous distribuer un document qui, selon M. Reid, pourrait être utile à ce sujet. Je l'ai et je crains de ne pas le comprendre. Par exemple, la première chose dont on parle, ce sont les normes de sélection